

Република Србија
Град Београд
Градска управа града Београда
Секретаријат за саобраћај
Редни број јавне набавке 12/13
Ев.бр. IV – 02 бр. 404-13/2013
22.10.2013. године

27. марта 43
11000 Београд
тел. (011) 3309-557
факс 2754-636
e-mail:
info.saobracaj@beograd.gov.rs

**Одговор на постављено питање заинтересованог понуђача у јавној набавци
број 12/13 „Куповина и уградња семафорских уређаја за опремање
раскрсница“**

Понуђач је поставио питања и тражио појашњење конкурсне документације:

Питање 1:

Да ли је потребно да се преводи комплетан технички документ (каталог или слично) који доказује да уређај испуњава функционално-техничке и безбедносне захтеве, уколико је тај документ на страном језику, или је довољно превести само конкретне делове који то доказују.

Одговор комисије за јавну набавку:

Уколико је технички документ (каталог и слично) на страном језику потребно је превести само део документа којим се доказује испуњавање функционално - техничких и безбедносних захтева. Није потребан превод целокупног документа. Оригинал техничког документа из кога се превод делови текста приложити уз превод.

Питање 2:

У прилогу ПЗ-1 под ставком В. Да ли је дошло до грешке код класе Е3 где се на крају параграфа налази реч "или"? Претпостављамо да је "или" требало да стоји код класе Е2.

На овај начин би се дошло до логике Е2 или Е3

А не Е3 или АБ2

Одговор комисије за јавну набавку:

На крају параграфа који се односи на класу Е2, треба да стоји "или" чиме се омогућава равноправан статус класа Е2 и Е3

Питање 3:

Молим вас потврдите да се у позицијама 1.6 тражи рад са фиксним програмом, 1.7 рад у координацији 1.8 рад у координацији.

Одговор комисије за јавну набавку:

У позицији 1.6 тражи се рад са фиксним програмом, у тачкама 1.7 и 1.8 рад у координацији

Питање 4:

У предмору позиција 2. у оквиру Монтажно-демонтажних радова "Програмирање уређаја према захтевима из пројекта" стоји 17 комада, а имамо само 15 раскрсница. Да ли је случајно дошло до грешке?

Одговор комисије за јавну набавку:

Програмирање уређаја обухвата 15 уређаја. У последњој измени конкурсне документације која је објављена у петак, 18.10.2013. године на Порталу јавних набавки и сајту Секретаријата за саобраћај, исправљена је грешка на коју се односи питање понуђача.

Питање 5:

У спецификацији имамо ставку 16. у оквиру СПОЉНЕ ОПРЕМЕ "16. Медиа конвертор - ком. 15"

Не постоји никакав технички опис за овај елемент, чак ни тип медиа које треба да конвертује.

Молим вас да појасните чему би требао да служи овај уређај у оквиру предметног система.

Одговор комисије за јавну набавку:

Улога медиа конвертора је да трансформише сигнал са бакарних комуникационих водова на оптичке комуникационе водове, или да трансформише сигнал са аналогни видео сигнал на дигитални видео сигнал. Две раскрснице са списка ће бити повезане са мрежом оптичких каблова града Београда. За остале локације комуникација ће се заснивати на ГПРС/УМТС технологији.

У оквиру табеле А-1 „СПОЉНА ОПРЕМА“, на страни 25 конкурсне документације, код ставке 16 „Медиа конвертори“, у поље „Количина“, грешком је уписан број 15 уместо броја 2. Грешка ће бити исправљена кроз измену конкурсне документације.

Питање 6:

Молим Вас за објашњење: да ли је у периоду до достављања понуде, односно у наредних неколико дана, могуће имати увид у пројектну документацију на основу које треба изводити радове?

Одговор комисије за јавну набавку:

Понуђачима ће бити омогућен увид у пројектну документацију, сваког радног дана у периоду од 10 до 12 часова, у просторијама Секретаријата за саобраћај, Улица 27. Марта 43-45, канц. 305/III. Одговорна лица су Чедомир Вукашиновић дипл. саоб. инжењер и Љубиша Љубић дипл. саоб. инжењер.

Питање 7:

Молимо за разјашњење.

На страни 50 Конкурсне Документације се генерално објашњава шта се тражи као референца:

2. Референце

Списак семафоризованих локација (раскрснице или пешачког прелаза) у периоду 2010., 2011. и 2012. год., са назнаком године у којој је семафоризација била извршена. Неопходно је да је понуђач извршио опремање локација (раскрснице или пешачког прелаза) опремом за светлосну саобраћајну сигнализацију са примењеним адаптабилним управљањем или детекторским радом или у централизованом систему.

Начин доказивања референци:

1) уколико је понуђач вршио уговорне обавезе у статусу главног извођача радова, у периоду од

01.01.2010 до 31.12.2012 године и био уговорна страна са наручиоцем, доставља копију уговора и потврду наручиоца за све локације, или

2) уколико је понуђач био подизвођач код главног извођача радова на испоруци, уградњи и стављању у функцију опреме за светлосну саобраћајну сигнализацију, при чему је био и давалац гаранције за радове или опрему у области светлосне сигнализације, доставља копију свог уговора са главним извођачем радова и потврду главног извођача за све локације

а, на следећој страни 51 се наводи да су референце у Србији:

6. Критеријуми за бодовање

1. Понуђена цена 80 пондера

2. Број семафорисаних локација (раскрница или пешачких прелаза)

у Србији у периоду 01.01.2010 - 31.12.2012 20 пондера

ПИТАЊЕ:

ДА ЛИ СЕ ПРИХВАТАЈУ И РЕФЕРЕНЦЕ КОЈЕ СУ И ИЗ ИНОСТРАНСТВА (ВАН СРБИЈЕ)?

Одговор комисије за јавну набавку:

На страни 52 конкурсне документације, у тачки 6. Критеријуми за бодовање, начињена је грешка у ставки 2. која гласи „2. Број семафорисаних локација (раскрница или пешачких прелаза) у Србији у периоду 01.01.2010 - 31.12.2012“. Наиме, у тачки 2. Референце, у конкурсној документацији не тражи се да референце морају односити само на послове реализоване на територији Републике Србије. У складу са тим наручилац ће изменити конкурсну документацију тако што ће се у ставки 2. после заграде брисати речи „у Србији“.

У предметном поступку јавне набавке наручилац ће прихватити референце које су из иностранства (ван Србије).

Питање 8:

- Да ли је потребно да предузеће које је уписано у регистар понуђача приложи доказе о испуњености обавезних услова (тачка 1 - 4.)?

Наиме, у конкурсној документацији овај податак није наведен, а у Закону о јавним набавкама стоји да "Лице уписано у регистар понуђача није дужно да приликом подношења понуде, односно пријаве доказује испуњеност обавезних услова." Стога Вас молимо да нам дате одговор на постављено питање.

Одговор комисије за јавну набавку:

У складу са чл. 78., став 5. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12) "Лице уписано у регистар понуђача није дужно да приликом подношења понуде, односно пријаве доказује испуњеност обавезних услова." Сваки понуђач који, у поступку предметне јавне набавке достави доказ да је регистрован у Регистру понуђача неће бити у обавези да приложи доказе о испуњености обавезних услова (тачка 1-4).

Комисија за јавну набавку